

De l'eau potable partout.
N'importe où. A tous moments.

Hydro-Photon, Inc.
PO Box 675
262 Ellsworth Road
Blue Hill, ME 04614 USA
Toll Free USA: 1-888-SteriPEN
(+1) 207-374-5800
info@steripen.com
www.steripen.com

EM.UG–F.1210

Soyez toujours préparé.

Merci d'avoir choisi SteriPEN Emergency et félicitation pour votre achat!

Emergency est conçu pour être sûr, simple et direct. Si après avoir lu ce guide, vous avez des questions, n'hésitez pas à nous appeler au 1-888-826-6234. Nous aimerions avoir de vos nouvelles!.

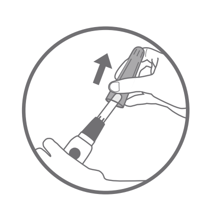
Aussi, n'oubliez pas de nous rendre visite en ligne et d'enregistrer votre Emergency pour toutes les dernières nouvelles et les offres spéciales.

Merci et bon voyage de la part de vos amis à SteriPEN!

P.S.: N'oubliez pas de recycler l'emballage!

www.steripen.com
facebook.com/steripen
@steripen

Facile à utiliser



Étape 1
Enlevez le capuchon.
Tirez-le tout droit et eloignez-le de la lampe. Faites attention à ne pas mouiller le capteur d'eau du Emergency avant de l'activer

Étape 2
Appuyez sur le bouton d'activation.
1x pour le traitement d'un litre, 2x pour le traitement de 0,5 litres. Le LED clignotera en vert pendant 15 secondes pour indiquer que le Emergency est activé.



Étape 3
Placez la lampe dans l'eau.
Submergez complètement les capteurs d'eau et remuez l'eau. Dès que les capteurs d'eau détectent l'eau, la lampe s'allume jusqu'à ce que le traitement soit complet.

Quand la lampe s'éteind, l'indicateur LED affichera si le traitement fut un succès ou pas (voir "Emergency guide d'indicateur LED).

Soyez certain que vous essuyez toujours le filetage de la bouteille avant de boire.

L'anatomie de Emergency

1) Couvercle de la lampe
2) Lampe UV
3) Détecteur d'eau
4) Bouton d'activation
5) Indicateur LED
6) Couvercle du compartiment à piles



Les caractéristiques

Volume de traitement: 0,5 litre ou 1 litre
Durée de traitement: 48 secondes ou 90 secondes
Vie de la lampe: 3.000 traitements
Nombre de traitements par jeu de piles: environ 100 (80 avec des piles rechargeables)
Ouverture de la bouteille minimum: 20mm

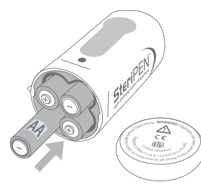
Poids (piles incluses): 156g
Poids (piles Energizer® NiMH rechargeables incluses): 208.5g

193 x 38 x 38mm

Guide de piles



Étape 1
Retirez le couvercle du compartiment à piles en faisant tourner le couvercle dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la flèche pointe sur l'icône du cadenas.



Étape 2
Installez la batterie selon la polarité indiquée sur le compartiment à piles.



Étape 3
Remettez le couvercle du compartiment à piles en l'alignant sur l'icône représentant un cadenas ouvert. Puis, tournez le couvercle dans le sens horaire jusqu'à ce que la flèche pointe sur l'icône du cadenas.

Pour le Emergency, on peut utiliser des piles **jetables lithium** ou des batteries **rechargeables du type Nickel-métal-Hydride** (NiMH avec une capacité de 2300mAh) du **type AA**.
N'UTILISEZ PAS DE BATTERIES ALKALINE.

Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez toujours des batteries de marque de haute qualité comme par exemple Energizer® ou Sanyo Eneloop®.

Entretien et nettoyage

Bien que le compartiment des piles d'Emergency soit conçu pour être très résistant à l'eau, il n'est pas étanche. Évitez de submerger l'embout USB d'Emergency dans l'eau.

Il se peut que la performance d'Emergency soit réduite en cas de temps froid. Gardez Emergency près de votre corps en cas de températures inférieures à 32°F/0°C ou réchauffer les piles avant l'utilisation. Si les piles sont trop froid, il se peut que l'indicateur LED d'Emergency montre un signal de pile faible. Réchauffez les piles et traitez l'eau à nouveau.

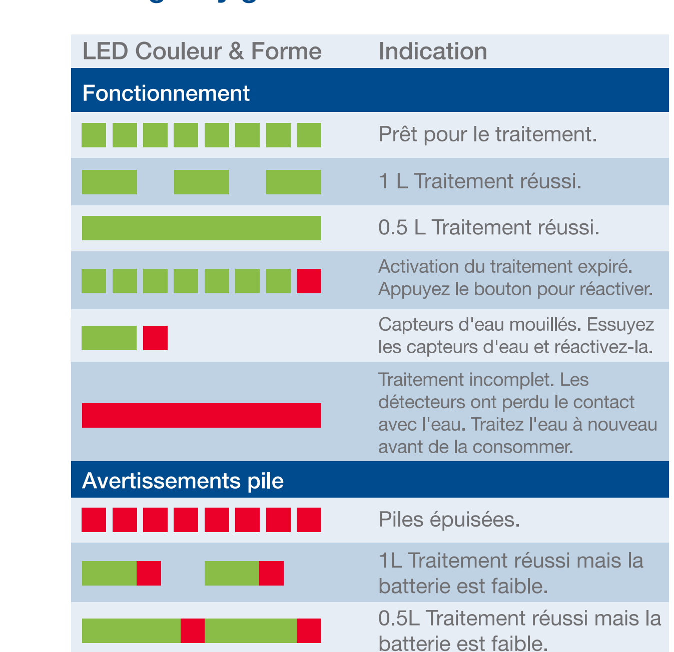
Soyez certain que vous essuyez Aventurer Opti après chaque utilisation.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, Emergency doit être conservé dans un endroit sûr, propre et sec. Il ne doit pas être exposé à des températures supérieures à 120°F/49°C ou inférieures à -4°F/-20°C. Par ailleurs, quand Emergency n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées, retirez les piles afin d'éviter qu'elles s'epuisent lorsque vous n'utilisez pas votre Emergency.

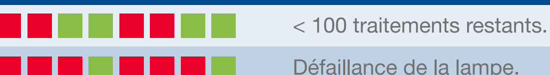
Pour nettoyer Emergency, nettoyez le avec un chiffon doux et une solution de savon doux. Rincez le savon de l'appareil et séchez avec un chiffon propre et doux.

N'utilisez pas le Emergency au cas où la lampe est endommagée. Veuillez retourner le Emergency au magasin ou contactez-nous par mail support@steripen.com ou par téléphone au 1-888-826-6234 pour le faire réparer.
N'essayez pas de le réparer vous-même.

Emergency guide d'indicator LED



LED Couleur & Forme	Indication
Fonctionnement	
	Prêt pour le traitement.
	1 L Traitement réussi.
	0.5 L Traitement réussi.
	Activation du traitement expiré. Appuyez le bouton pour réactiver.
	Capteurs d'eau mouillés. Essuyez les capteurs d'eau et réactivez-la.
	Traitement incomplet. Les détecteurs ont perdu le contact avec l'eau. Traitez l'eau à nouveau avant de la consommer.
Avertissements pile	
	Piles épuisées.
	1L Traitement réussi mais la batterie est faible.
	0.5L Traitement réussi mais la batterie est faible.
Pas de signal	Vérifiez ou rechargez les piles.
Avertissements lampe	
	< 100 traitements restants.
	Défaillance de la lampe.



Au cas où les indicateurs LED montrent des signaux normaux, mais la lampe ne s'active pas, la lampe a échoué. Ne consommez pas l'eau.

Conseils pour une utilisation sûre

- En cas de fonctionnement correct, la lampe UV émet de la lumière visible ainsi que de la lumière UV. Au cas où la lampe n'émet pas de lumière visible, elle ne fonctionne pas correctement et ne devrait plus être utilisée jusqu'à ce qu'elle soit réparée.
- L'agitation de l'eau en remuant le Emergency ou en basculant le récipient favorise la purification uniforme.
- Emergency n'est pas destinée à désinfecter l'eau au-dessus de la surface de l'eau dans le récipient, par exemple sous forme de gouttelettes sur les parois du récipient.
- Emergency n'est pas destiné à désinfecter les surfaces d'un récipient d'eau potable, comme le goulot de la bouteille. Soyez certain que vous essuyez toujours la bouche de la bouteille avec un chiffon propre avant de boire.
- Freeedom est destiné à être utilisé dans de l'eau claire, plus efficace , mais peut être aussi utilisé pour traiter les eaux troubles ou boueuses en cas d'urgence. En doublant la durée du traitement (traitement du volume d'eau fois deux), Ultra peut traiter l'eau qui pourrait être décrite comme: *«beaucoup plus proche de clair qu'opaque», «évidemment pas claire», «de toute évidence nuageuse», «les objets sont visibles à travers l'eau, mais flous», ou «trouble comme une limonade sans gaz».* Si l'eau est moins claire, filtrez-la d'abord avec le PreFiltre SteriPEN® ou une autre méthode pour obtenir les meilleurs résultats de purification UV.
- Emergency peut être utilisé dans un récipient en verre, en plastique, en céramique ou en métal, comme ils absorbent tous et réfléchissent la lumière UV, ils protégent ainsi l'utilisateur de l'exposition aux UV.
- Emergency n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Emergency est un dispositif à haute tension. Le retrait ou l'altération de la carte électronique ou de l'assemblage de la lampe peuvent provoquer des blessures ou des dommages.
- Ne pas ouvrir, exposer, modifier ou toucher les circuits internes, car cela peut conduire à un choc de haute tension.
- Ne pas tenter de contourner le capteur d'eau, car c'est un élément de sécurité important.
- Comme avec la plupart des lampes de type fluorescent, Ultra contient une petite quantité de mercure. SVP, ramenez- le à la fin de sa vie productive pour le recyclage ou l'élimination correcte en toute sécurité.
- Ultra n'est pas destiné à traiter des liquides autres que l'eau.
- Ne l'utilisez pas comme source de lumière.
- Ne l' utilisez pas près de votre peau, vos yeux ou ne l'inserez pas dans les orifices corporels.
- Ne l' utilisez pas dans l'eau au-dessus de 140°F/60°C.
- Comme avec tout système de traitement de l'eau, préparez toujours une autre méthode de purification d'eau.
- Bien que des tests microbiologiques soient réalisés avec le Emergency, qui ont été soigneusement contrôlés, l'utilisation réelle peut produire des résultats qui varient de nos données de test en laboratoire.
- Ne l'utilisez pas dans de l'eau glacée.
- Ne l'utilisez pas de toute autre manière qu'indiqué dans le Guide de l'utilisateur.

Foire aux Questions

Appelez-nous ou envoyez-nous un mail: **info@steripen.com**! Nous serions heureux de vous aider: **1-888-826-6234,** visitez aussi notre site Internet **www.steripen.com.**

Combien de traitements puis-je obtenir avec une batterie complètement chargée?

Avec des piles jetables autour de 50 litres de traitements, avec des piles rechargeables autour de 30 litres de traitements. Soyez certain que vous utilisez toujours des piles de marque de haute qualité comme par exemple Energizer, Sanyo ou Panasonic.

Pourquoi le LED clignote-il en rouge et il n'y a pas de lumière UV?

Vérifiez les piles. Les produits SteriPEN sont des appareils à puissance élevée qui nécessitent des piles puissantes pour la lampe UV.

La pointe de la lampe d'Emergency semble fondre - est-ce que c'est normal?

Ce que vous voyez est un petit joint de silicone qui sert d'amortisseur afin de proteger la lampe.

Qu'est-ce qu'il se passe lorsque j'ai utilisé Emergency 3.000 fois?

L'Indicateur LED d'Emergency continue à clignoter trois fois en rouge puis une fois en vert pour indiquer que l'ampoule est épuisée. Contactez-nous pour un remplacement de l'ampoule.

L'ampoule de Emergency brille en violet, plutôt qu'en bleu clair - functionne-t-il encore?

Oui. La lumière visible indique que la lampe fonctionne, peu importe sa couleur.

Puis-je prendre Emergency dans un avion?

Oui. Emergency, ainsi que tous les autres produits SteriPEN, sont autorisés dans les bagages de cabine.

Est-ce que l'altitude affecte la capacité du Emergency pour purifier l'eau?

Non. La technologie SteriPEN et la conception de produits ont été testées et utilisées sur le Mont Everest depuis des années. Toutefois, le froid pouvant réduire la performance des piles, gardez-les au chaud avant de les utiliser.

Puis-je utiliser Emergency pour traiter plus d'un litre à la fois?

Non, nous ne le recommandons pas. Le traitement de l'eau aux UV dépend de l'exposition égale de l'eau à la lumière UV. L' efficacité de l' Emergency est UNIQUEMENT testé et approuvé sur les volumes jusqu'à 1 litre.

Est-ce que Emergency traite des parasites comme les vers et leurs œufs?

En raison des restrictions sur l'expérimentation animale, l'efficacité de Emergency contre ces parasites ne peut pas être certifiée.

L'Emergency peut-il traiter de la limonade, du thé glacé ou du jus de fruit?

Non. La lumière UV ne peut pas efficacement détruire les microbes dans les boissons outre que l'eau.

Breveté et certifié

La technologie de SteriPEN® a reçu des brevets américains et internationaux et d'autres brevets sont en cours de validation aux États-Unis et dans le monde entier. SteriPEN® est une marque déposée d'Hydro-Photon, Inc brevets américains 5.900.212 & 6.110.424 & 6.579.495.

Des tests de conformité du SteriPEN Emergency pour la ETL et marquage CE ont été cloturés avec succès à Intertek.

Conforme à: IEC 61010-1:2001 (2ième Ed), EN 61010-1:2001 (2ième Ed), déviations à CAN/CSA C22.2 No. 61010-01-04 et UL 60950-1:2004 (2nd Ed.) inclues.



Water Quality Association: SteriPEN® testé et certifié par WQA EPA microbiologique selon les standards de purification d'eau.

Les clauses en petits caractères

Mode d'emploi 40 C.F.R. § 156.10 (i) (2)

Il s'agit d'une violation des lois fédérales d'utiliser ce produit d'une manière incompatible avec ses instructions.

40 C.F.R. § 156.10 (i) (2) (ii)

SteriPEN® dépasse les standards de l'US EPA Guide et le protocole pour tester les purificateurs d'eau microbiologiques, détruisant plus de 99,9999% des bactéries, 99,99% des virus et des protozoaires 99,9% lorsqu'il est utilisé selon les instructions. SteriPEN® n'est pas un stérilisateur.

Garantie à vie limitée pour tout défaut de fabrication. Pour l'enregistrement du produit et des renseignements sur la garantie, s'il vous plaît visitez www.steripen.com/garantie ou contactez votre distributeur local.

Bien que des tests microbiologiques soient réalisés avec le Emergency, qui ont été soigneusement contrôlés, l'utilisation réelle peut produire des résultats qui varient de nos données de test en laboratoire.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le Emergency et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Avertissement: Les changements ou les modifications apportés à cette unité, qui n'étaient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.








Nos accessoires optionnels

Découvrez les autres produits performants de SteriPEN pour profiter au maximum de votre prochaine aventure!



Buvez l'eau mais d'abord filtrez-la.
Le SteriPEN FitsAll Filter® peut être utilisé pour presque toutes les bouteilles d'eau réutilisable et à large ouverture et filtre les feuilles et les particules de salissures. Léger et facile à utiliser, le FitsAll Filter® contribue à assurer la purification UV optimale.



Soyez toujours préparé.
Avec nos remplacements Filter Cartridges, vous n'avez plus à vous soucier de ce qui est dans votre eau. Le 40 micron tamis préfiltre les salissures et aide à rendre le SteriPEN le plus efficace que possible.

Visitez www.steripen.com ou appelez 1-888-SteriPEN pour vous renseigner sur nos accessoires!